



Assemblée générale
Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

A/52/943
S/1998/463
4 juin 1998
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Cinquante-deuxième session
Points 64 et 81 de l'ordre du jour
TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES
ESSAIS NUCLÉAIRES
MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ INTERNATIONALE

CONSEIL DE SÉCURITÉ
Cinquante-troisième année

Lettre datée du 2 juin 1998, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent des Philippines auprès de
l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint le texte de la déclaration du Secrétaire d'État aux affaires étrangères des Philippines en date du 25 mai 1998 relative aux récents essais nucléaires effectués par l'Inde.

Cette déclaration a été publiée par le Secrétaire d'État aux affaires étrangères en sa qualité de Président en exercice du Forum régional de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de cette déclaration comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 64 et 81, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Felipe MABILANGAN

ANNEXE

Déclaration du Président du Forum régional de l'Association des
nations de l'Asie du Sud-Est concernant les essais nucléaires

Le Forum régional de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est est la seule instance existante pour l'examen, au niveau gouvernemental, des questions politiques ou liées à la sécurité dans la région de l'Asie et du Pacifique. L'Association, qui a pour membres le Brunéi Darussalam, l'Indonésie, le Laos, la Malaisie, le Myanmar, les Philippines, Singapour, la Thaïlande et le Viet Nam, a été le principal élément moteur du Forum régional. Les autres membres du Forum sont les 10 partenaires de dialogue de l'Association (États-Unis d'Amérique, Japon, Chine, Russie, Canada, Australie, Nouvelle-Zélande, République de Corée, Union européenne et Inde) ainsi que le Cambodge et la Papouasie-Nouvelle-Guinée. Les Philippines assurent actuellement la présidence du Forum régional.

Dès le début de 1995, le Forum a mis l'accent sur l'importance que revêtait, pour la paix et la sécurité régionales, la non-prolifération des armes nucléaires. Par la suite, il a accueilli avec satisfaction l'adoption en 1996, à une majorité écrasante, du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, qui représentait un jalon important sur la voie de l'interdiction des essais comportant des explosions nucléaires. En même temps, le Forum a souligné qu'il était déterminé à continuer de participer aux efforts visant à empêcher la prolifération des armes nucléaires sous tous ses aspects. Le fait que ses décisions et déclarations ont été complètement ignorées, comme le montrent les cinq essais nucléaires différents récemment effectués par l'Inde, a donc été pour le Forum une source de déception et de grande préoccupation.

Nous avons, de même, été perturbés et extrêmement préoccupés par la décision qu'aurait prise le Pakistan de procéder de son côté à des essais nucléaires comme suite aux explosions nucléaires de l'Inde. Ces essais déclencheraient sans doute une course aux armements nucléaires en Asie du Sud et seraient un facteur d'instabilité, non seulement sur le sous-continent mais aussi dans d'autres parties du monde. La réalisation d'essais nucléaires à l'heure actuelle, quels qu'en soient les auteurs, serait contraire à l'esprit du régime de non-prolifération et porterait un coup à la structure des relations entre les États. Il serait en outre regrettable qu'une telle opération absorbe une part des ressources limitées dont on dispose pour faire face aux besoins du développement économique et social.

Étant donné ce qui précède, nous lançons un appel au Gouvernement pakistanais pour qu'il s'abstienne de procéder aux essais nucléaires prévus et nous l'exhortons à faire preuve de la plus grande modération.

Nous demandons la cessation totale de tous les essais nucléaires et exhortons les pays qui ne l'ont pas encore fait à signer le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. La création d'un monde dénucléarisé est l'idéal que nous pouvons léguer à l'humanité au moment d'aborder le prochain millénaire.
